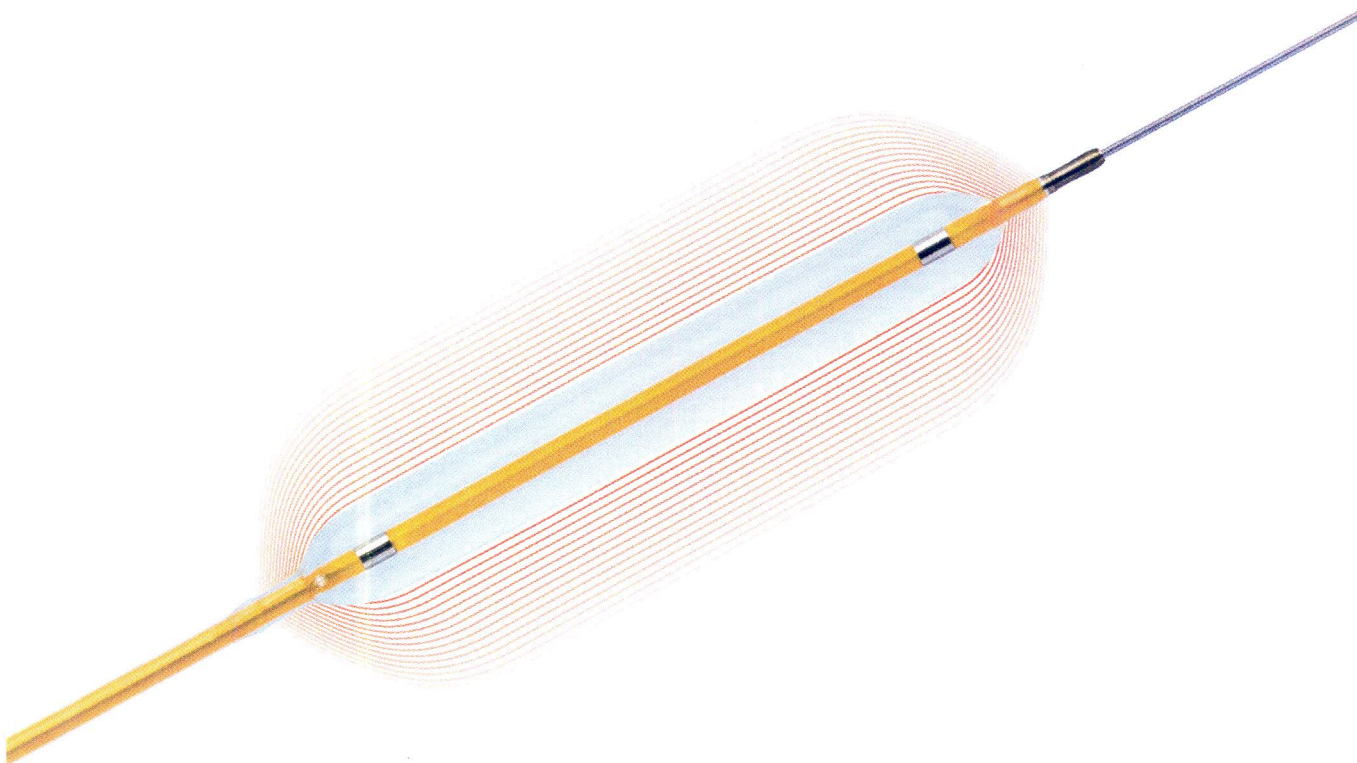


Interwencje naczyniowe // **Wieńcowe**  
Niepodatny wysokociśnieniowy cewnik balonowy

## Pantera LEO



Najniższa podatność w klasie przeciwdziała efektowi „dog-bone” (kości psa).



Precyzyjna dylatacja.



Większa zdolność przechodzenia i dokładnego umieszczenia.



**BIOTRONIK**  
excellence for all



*Anna Lyskiewicz*  
*dyktando i wstawi*

## Pantera LEO

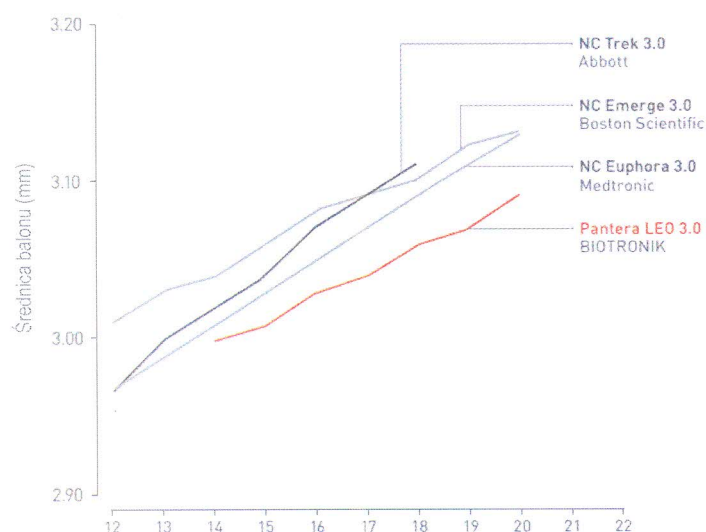
Najniższa podatność w klasie, precyzyjna dylatacja, zwiększona zdolność przechodzenia i dokładnego umieszczenia.

### Najniższa podatność w klasie<sup>1</sup> przeciwdziała efektowi „dog bone” (kości psa)

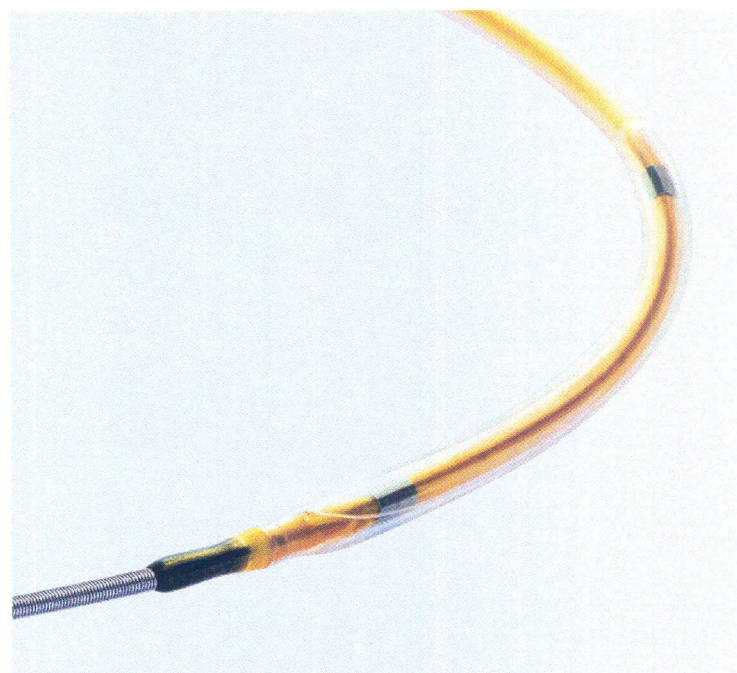
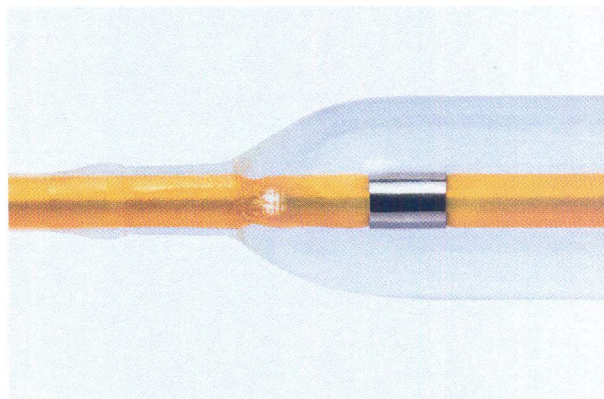
Wysokociśnieniowy balon Pantera LEO oferuje najniższą podatność w klasie<sup>1</sup>, zapewniając kontrolowany minimalny przyrost do poziomu Znamionowego ciśnienia rozzerwania (RBP) bez efektu psiej kości.

### Lepiej kontrolowany wzrost od ciśnienia nominalnego (NP) do RBP<sup>1</sup>

Krzywe podatności dla balonów 3,0 mm (wartości pomiędzy NP a RBP)



Ciśnienie rozprężania (atm)



Źródło: etykieta produktu

Strona 2 dokumentu



*Stefano. Stwiska*



## Precyzyjna dylatacja

### Nadzwyczaj krótkie ramiona balonu

Nadzwyczaj krótkie ramiona balonu ograniczają wzrost podłużny balonu, zmniejszając ryzyko powstawania urazów naczyń poza leczonym obszarem.

### Wzdłużny wzrost balonu pomiędzy ciśnieniem NP a RBP<sup>2</sup>

**Pantera LEO**  
BIOTRONIK

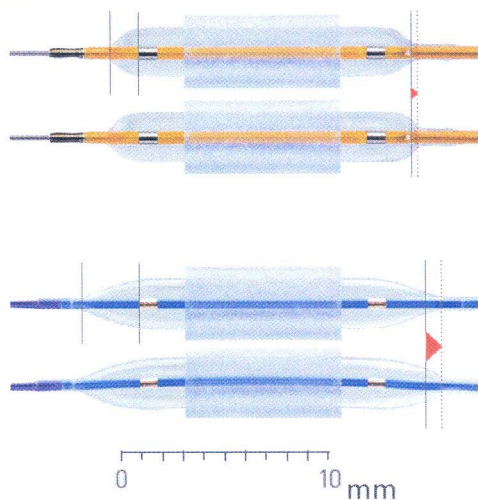
NP przy 14 atm  
RBP przy 20 atm

**NC Emerge**  
Boston Scientific

NP przy 12 atm  
RBP przy 20 atm

Nadzwyczaj krótkie  
ramiona

Minimalny wzrost



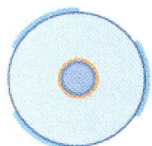
## Zwiększona zdolność przechodzenia i dokładnego umieszczenia

### Powłoka typu „patchwork”

Zwinięty trzyzakładkowy balon jest na zewnątrz pokryty specjalną powłoką; niepokryte części balonu ekspozowane są podczas inflacji. Powstała powłoka typu „patchwork” zwiększa zdolność przechodzenia, a jednocześnie minimalizuje poślizg podczas dylatacji.



Zwijany balon

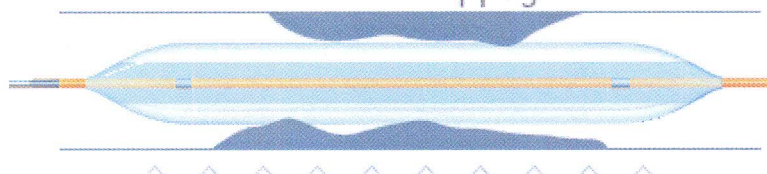


Balon po inflacji

<<<< Lepsze przechodzenie >>>>



v v Zminimalizowany poślizg v v



● Powłoka hydrofobowa

○ Bez powłoki



## Pantera LEO

Cewnik wskazany do doprężania stentów i poszerzania tętnic wieńcowych lub stenoz w CABG.\* \*

Interwencje  
naczyniowe  
**Wieńcowe**



### Dane techniczne Trzon proksymalny

Konstrukcja	Konstrukcja Hypotube
Średnica	2,0F
Markery trzonu	92 cm oraz 102 cm od końcówki
Powłoka	Hydrofobowa

### Trzon dystalny

Cewnik prowadzący	5F (min średnica wewnętrzna 0,056")
Średnica przewodnika	0,014"
Profil wejścia zmiany	0,018"
Długość użytkowa	145 cm
Długość trzonu dystalnego	34 cm
Materiał balonu	SCP (semikrystaliczny polimer)
Fałdy balonu	3 fałdy
Markery balonu	Platynowo-irydowe
Powłoka	Hydrofilna (koniec balonu do portu wyjściowego cewnika GW); hydrofobowa (balon i końcówka)
Średnica	2,6F (Ø 2,0 – 3,75 mm); 2,7F (Ø 4,0 – 5,0 mm)

### Karta zgodności

### Średnica balonu x długość (mm)

		Ø 2,00 x	Ø 2,25 x	Ø 2,50 x	Ø 2,75 x	Ø 3,00 x	Ø 3,25 x	Ø 3,50 x	Ø 3,75 x	Ø 4,00 x	Ø 4,50 x	Ø 5,00 x
		8-30	8-30	8-30	8-30	8-30	8-30	8-30	8-30	8-30	8-30	8-30
Ciśnienie nominalne (NP)	atm**	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
	Ø (mm)	2,00	2,25	2,50	2,75	3,00	3,25	3,50	3,75	4,00	4,50	5,00
Znamionowe ciśnienie rozerwania (RBP)	atm**	20	20	20	20	20	20	20	20	20	18	18
	Ø (mm)	2,05	2,32	2,57	2,83	3,09	3,35	3,61	3,89	4,12	4,56	5,07

\*\*1 atm = 1,013 bar

### Informacje dot. zamówień

Balon Ø (mm) Długość cewnika 145 cm  
Długość balonu (mm)

5F

	8	12	15	20	30
2,00	366991	367002	367013	367024	367035
2,25	366992	367003	367014	367025	367036
2,50	366993	367004	367015	367026	367037
2,75	366994	367005	367016	367027	367038
3,00	366995	367006	367017	367028	367039
3,25	366996	367007	367018	367029	367040
3,50	366997	367008	367019	367030	367041
3,75	366998	367009	367020	367031	367042
4,00	366999	367010	367021	367032	367043
4,50	367000	367011	367022	367033	367044
5,00	367001	367012	367023	367034	367045





1. W porównaniu z wiodącymi konkurencyjnymi produktami, krzywe podatności dla balonów 3,0 mm, dane BIOTRONIK w archiwum; 2. Dane BIOTRONIK w archiwum.  
Trek oraz NC Trek to zarejestrowane znaki towarowe firmy Abbott; Emerge jest zarejestrowanym znakiem firmy Boston Scientific; Euphora jest zarejestrowanym znakiem firmy Medtronic.  
\* Wskazania według Instrukcji zastosowania.

369835/F/styczeń\_2018

BIOTRONIK AG  
Ackerstrasse 6  
8180 Bülach, Szwajcaria  
tel. +41 (0) 44 8645111  
faks +41 (0) 44 8645005  
info.vi@biotronik.com  
www.biotronik.com

©2018 BIOTRONIK AG – Wszelkie prawa  
zastrzeżone.  
Specyfikacje mogą ulec modyfikacji,  
aktualizacji i poprawieniu.



**Ja, niżej podpisana, mgr Anna Łyskawa-Łowińska, Tłumacz Przysięgły Języka Angielskiego (TP/2455/05) z siedzibą w Poznaniu przy ul. Swoboda 62A/7, poświadczam zgodność tłumaczenia z załączonym dokumentem w języku angielskim.**

**Nr repertorium: 188/2018. Poznań, dnia 6 września 2018 roku.  
Pobrano opłatę za tłumaczenie 4 stron a 1125 znaków.**



*Anna Łyskawa-Łowińska*